

# TEMIUM

## Pèse bagages

# BALANCE BAGAGE

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

## MODE D'EMPLOI

FR

### ATTENTION

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite. ATTENTION: IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE INCORRECT. METTRE AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).

Le pile (pile installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

### MISES EN GARDE

- Évitez de dépasser la capacité maximale de l'appareil.
- N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter l'appareil. Vous vous exposez entre autres à un risque d'incendie et de choc électrique.
- Évitez toute exposition de l'appareil à des températures très élevées ou très basses. L'appareil fonctionne mieux à température ambiante.
- L'appareil ne doit pas subir de choc, de chute ni tout autre dommage. Ce produit est un instrument de précision; il doit être manipulé avec soin.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre.
- Évitez de placer l'appareil à proximité d'appareils émettant des ondes radio puissantes (ex: ordinateurs, caisses enregistreuses, téléphones portables).
- Les pesées doivent toujours s'effectuer sur une surface plane, dans un endroit sans vibrations et sans courant d'air.

### Symbole



Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes européennes de sécurité et de compatibilité électromagnétique.

### Manipulation et utilisation des piles



L'appareil fonctionne avec une pile lithium CR2032 de 3V. Cette pile est accessible et peut être changée. À la fin de sa durée de vie, la pile doit être apportée au centre de recyclage le plus proche.

### INSTALLATION DE LA PILE

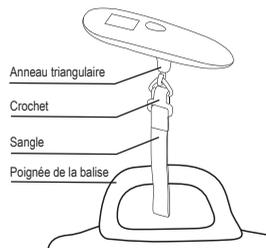
- Enlevez le couvercle de la pile et insérez une pile neuve.
- La borne positive (+) de la pile doit être orientée vers l'extérieur.
- Remettez en place le couvercle de la pile.



### UTILISATION

- Allumer: Allumez l'appareil en appuyant sur ce bouton.
- Lorsque l'écran indique zéro, le démarrage a terminé et l'appareil est prêt à l'emploi.
- Faites passer la sangle par la poignée de la valise, puis attachez le crochet de la sangle à l'anneau triangulaire.
- Soulevez délicatement l'appareil. Il doit être parfaitement équilibré à l'horizontale.

- L'écran commence à afficher les chiffres du poids. Attendez que les chiffres s'arrêtent et se stabilisent.
- Le poids reste ensuite affiché à l'écran. Pour remettre l'appareil à zéro, appuyez sur le bouton.
- Éteindre: maintenez enfoncée le bouton jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Au bout d'environ 2 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.



### Changer l'unité de mesure

Cet appareil peut indiquer le poids en kg (kilogrammes) ou en lb (livres). Pour changer l'unité de poids, procédez de la manière suivante:

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ; réappuyez immédiatement sur le même bouton, tenez-le jusqu'à ce que l'écran indique 0, puis relâchez-le. L'unité de poids clignote.
- Pendant que l'unité de poids clignote, réglez-la en appuyant sur le bouton le nombre de fois nécessaire.
- Au bout de quelques secondes, l'appareil revient en mode de pesée normale.

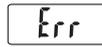
### Fonction tare

Une fois affiché le poids de l'objet, placez un objet supplémentaire (≥ 2 kg) sur l'appareil. Appuyez une fois sur le bouton pour indiquer la tare de l'objet; l'écran indique "T". L'appareil affiche maintenant le poids net de l'objet en question.

### Codes d'erreur



La pile doit être changée.



La capacité maximale est dépassée. Enlevez l'excédent de poids afin d'éviter d'endommager l'appareil.

### SPÉCIFICATIONS

Capacité maximale	50kg / 110lb
Capacité minimale	1kg / 2lb
Alimentation	1 pile lithium de CR2032

### MISE AU REBUT



En tant que distributeurs responsables, nous sommes soucieux de l'environnement. Nous vous prions donc de bien vouloir respecter la procédure de mise au rebut de l'appareil, de l'emballage et, le cas échéant, des piles, afin de contribuer à la préservation des ressources naturelles et de garantir le recyclage des matériaux d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Cet appareil et son emballage doivent être mis au rebut d'une manière conforme aux lois et réglementations locales. Cet appareil contient des composants électroniques et peut-être des piles; l'appareil et ses accessoires ne doivent donc pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie.

Apportez l'appareil et ses piles (le cas échéant) au centre de récupération le plus proche de chez vous, afin qu'ils puissent y être recyclés. Certains centres acceptent les appareils gratuitement. À la fin de leur durée de vie, les piles doivent être apportées au centre de recyclage le plus proche.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



## HANDLEIDING

NL

### WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of in andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.

OPGELET: ontplottingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van het verkeerde type.

Werp gebruikte batterijen alleen volgens de instructies weg. Draag zorg voor het milieu wanneer u batterijen wegwerpt. Gebruikte batterijen horen niet bij het huisvuil. Neem contact op met uw verkoper om te weten hoe u batterijen op een milieuvriendelijke manier wegwerpt. Batterijen (ook de batterij die is ingezet) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals van rechtstreeks zonlicht, vuur en dergelijke.

### VOORZORGSMAATREGELEN

- Overschrijd het maximale vermogen van uw weegschaal niet.
- Repareer of demonteer de weegschaal niet en ga er niet aan sleutelen omdat dit kan leiden tot brand, elektrische schokken enz.
- Voorzorg blootstelling aan extreme hitte of koude. Uw weegschaal werkt optimaal bij normale kamertemperatuur.
- Voorzorg schudden, laten vallen of beschadigen van de weegschaal. Het is een precisieapparaat dat met voorzichtigheid moet worden gehanteerd.
- Bewaar uw weegschaal in een schone, droge plaats.
- Gebruik uw weegschaal niet in de buurt van apparaten die een sterke straling genereren, zoals computers, elektronische kassa's en mobiele telefoons.
- Weeg altijd op een vlakke ondergrond zonder trillingen of tocht.

### Symbol



Deze markering is op het product aangebracht om aan te geven dat dit apparaat conform is de Europese normen voor veiligheid en elektromagnetische congruentie.

### Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 09 69 32 43 34. Service gratuit + prix d'un appel Horaires : du lundi au samedi : 8h30 à 21h, le dimanche : 10h à 18h

### Batterijen hanteren en gebruiken



Li

De batterij die in deze weegschaal wordt gebruikt is één lithiumbatterij van het type CR2032 3V. Deze is gemakkelijk toegankelijk en vervangbaar. Oude batterijen moeten worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.

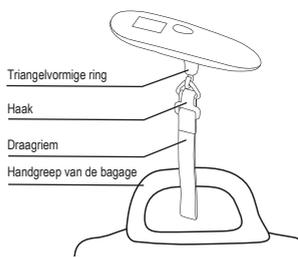
### DE BATTERIJ INZETTEN

- Verwijder het batterijdeksel van de weegschaal en zet één batterij in.
  - De positieve (+) kant van de batterij moet naar buiten toe zijn gericht.
- Bevestig het batterijdeksel op de weegschaal.



### WERKING

- Inschakelen: druk op de toets om de weegschaal in te schakelen.
- U bent klaar om bagage te wegen zodra het apparaat is opgestart en het cijfer nul op de display is aangegeven.
- Stop de draagriem doorheen de handgreep van de koffer en bevestig de haak van de riem in de driehoeksvormige ring.
- Til de weegschaal voorzichtig op. Let erop dat de weegschaal horizontaal en in evenwicht blijft.
- Het gewicht verschijnt op de display. Wacht tot de meting stopt en stabiliseert.
- Het gewicht blijft zichtbaar op de display. Druk op de toets om de weegschaal terug te stellen naar nul.
- Uitschakelen: houd de toets ingedrukt tot de weegschaal uitschakelt. De weegschaal schakelt automatisch uit als 2 minuten lang geen enkele bewerking gebeurt.



### Een andere gewichtseenheid instellen

Deze weegschaal kan uw bagage wegen in kg (kilogram) of lb (Britse pond). Volg de onderstaande instructies om een andere gewichtseenheid te kiezen:

- Druk op de toets om de weegschaal in te schakelen en houd dan onmiddellijk ingedrukt tot 0 op de display is aangegeven. De gewichtseenheid gaat knipperen.

### Hotline Vanden Borre

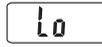
De dienst naar verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

- Druk terwijl de gewichtseenheid knippert herhaaldelijk op de toets om de gewenste gewichtseenheid te selecteren.
- De weegschaal keert enkele seconden automatisch terug naar de gewone weegmodus.

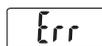
### Tarrafunctie

Druk nadat het gewicht van een voorwerp op de display, zet een extra voorwerp (≥ 2kg) op de weegschaal. Aangegeven eenmaal op de toets om het tarrafgewicht te zien. "T" verschijnt dan op de display. Het nettogewicht van het extra voorwerp wordt op de display aangegeven.

### Foutcodes



Vervang de batterij door een nieuwe.



Het maximale vermogen is overschreden. Verwijder een deel van het gewicht om beschadiging van het apparaat te voorkomen.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Maximale vermogen	50kg / 110lb
Minimale vermogen	1kg / 2lb
Voeding	1x CR2032 lithiumbatterij

### VERWIJDEREN



Als verantwoordelijke verkoper dragen wij zorg voor het milieu. Daarom sporen wij u aan de correcte werkwijze te volgen voor het afhandelen van dit apparaat, de verpakking ervan en –waar van toepassing– de batterijen.

Dit zal helpen bij het behoud van natuurlijke grondstoffen en verzekert dat alles kan worden gerecycled op een wijze die het milieu en de gezondheid beschermt.

U moet dit apparaat en de verpakking in overeenstemming met plaatselijke wetten en reglementering verwijderen.

Omdat dit apparaat elektronische onderdelen en eventueel ook batterijen bevat, hoort het aan het eind van de gebruiksduur niet bij het huisvuil. Het apparaat en –waar van toepassing– de batterijen moeten worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt voor recycling. Sommige inzamelpunten nemen producten gratis terug.

Batterijen moeten worden teruggebracht naar een plaatselijk inzamelpunt voor recycling.

Onze verantwoordelijkheid voor eventueel ongemak door kleine onnauwkeurigheden die in deze handleiding kunnen voorkomen omdat wij onze producten voortdurend ontwikkelen en verbeteren.

## INSTRUCTION MANUAL

EN

### WARNINGS

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment. CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

### Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 020 334 88 88. Op werkdagen van 08.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 17.00 uur.

Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment. The battery (battery installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### PRECAUTIONS

- Do not exceed the maximum capacity of your scale.
- Do not modify, repair or dismantle the scale. Doing so may result in fire, electric shock, etc.
- Avoid any exposure to extreme heat or cold. Your scale works better when operated at normal room temperature.
- Avoid shaking, dropping or damaging the scale. This is a precision instrument and it must be handled with care.
- Store your scale in a clean, dry location.
- Avoid using your scale in close proximity to strong radio wave emitting devices such as computers, cash registers, and mobile phones.
- Always weigh on a level surface, free from vibrations and drafts.

### Symbol



This mark is applied to show the equipment conforms to European safety and electro-magnetic compatibility standards.

### Battery handling and usage

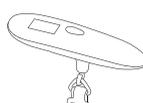


Li

The battery type used in the scale is one CR2032 3V Lithium battery which is accessible and can be replaced. The battery must be disposed of at your local recycling point.

### INSTALLING THE BATTERY

- Remove the battery cover from the scale and insert one battery.
- The positive (+) side of the battery should be inserted facing out.

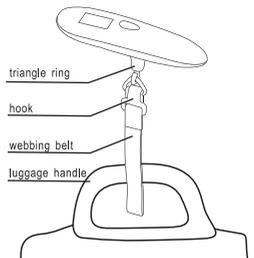


### OPERATION

- Power on: Press the button to turn the scale on.
- Once the start-up process completes and the scale display shows zero, you are ready to weigh.
- Strap the webbing belt through the luggage handle and secure the hook of the belt onto the triangle ring.
- Lift the scale gently. Make sure the scale is horizontal and balanced.
- The display will show the weight. Wait for weight reading to stop and stabilise.
- The weight will remain on the display. To re-zero the scale, press the button.
- Power off: press and hold the button until the scale turns off. The scale will automatically switch off if idle for approximately 2 minutes.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.



### Changing the unit of measure

This scale can read in kg (kilogram) or lb (pound). To change the weighing mode, follow these instructions:

- Press the button to turn on the scale and then immediately press and hold it until the scale display shows zero, then release the button. The weighing unit will flash.
- While the weighing unit is flashing, repeatedly press the button to select the desired weight unit.
- After a few seconds the scale will enter normal weighing mode.

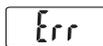
### Tare function

After the weighed reading of the object is shown, place an additional object (≥2kg) on the scale. Press the button once to tare weight and the display will show "T". The display will show the net weight of the additional object.

### Error codes



Replace a new battery.



Maximum capacity exceeded. Remove the extra item to avoid damaging the scale.

### SPECIFICATIONS

Maximum capacity	50kg / 110lb
Minimum capacity	1kg / 2lb
Power	1x CR2032 Lithium battery

### DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance, packaging materials and if applicable, batteries. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment. You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components and may contain batteries, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life. The appliance and if applicable, batteries should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Batteries must be disposed of at your local recycling point. We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in the instructions, which may occur as a result of appliance improvement and development.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

ES

### ADVERTENCIAS

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si la pila es reemplazada por otra del tipo incorrecto.

Deseché las pilas usadas siguiendo las instrucciones. Sea considerado con los aspectos medioambientales al desechar las pilas. No arroje las pilas usadas en el cubo de la basura. Consulte con su distribuidor a fin de proteger el medioambiente. Deberá evitarse exponer la batería (instalada) a condiciones de calor excesivas tales como las generadas por la acción directa de los rayos del sol, las llamas o fuentes de calor de cualquier tipo.

### PRECAUCIONES

- No exceda el peso máximo admitido de su báscula.
- No modifique, repare o desarme la báscula, de lo contrario se podrían producir incendios, descargas eléctricas, etc.
- Evite la exposición al frío o al calor extremos. Su báscula funciona mejor cuando se utiliza a temperatura ambiente.
- No agite, deje caer o dañe su báscula. Este es un instrumento de precisión y debe manipularse con cuidado.
- Guarde su báscula en un lugar limpio y seco.
- Evite usar la báscula cerca de dispositivos que emitan ondas de radio intensas, tales como ordenadores, cajas registradoras o teléfonos móviles.
- Siempre debe realizar el pesaje sobre una superficie nivelada, sin vibraciones y donde no haya corrientes de aire.

### Símbolo



Este símbolo muestra que la unidad cumple con las normas europeas sobre seguridad y compatibilidad electromagnética.

### Manipulación y uso de la batería



Esta báscula utiliza una pila de litio CR2032 de 3 V, la cual es accesible y reemplazable. La batería debe desecharse en los puntos de recogida de productos reciclables de su localidad.

### INSTALACIÓN DE LA PILA

- Abra la tapa del compartimento de la báscula e inserte una pila.
- El polo positivo (+) de la pila debe mirar hacia fuera cuando la instale.
- Vuelva a poner la tapa del compartimento de la pila de la báscula.

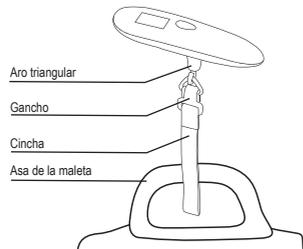
### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.



**MODO DE EMPLEO**

- Encendido: pulse el botón para encender la unidad.
- Una vez completado el proceso de iniciación, la báscula mostrará cero en la pantalla y estará lista para pesar.
- Pase la cincha por el asa de la maleta y asegure el gancho de la cincha al aro triangular.
- Levante la báscula con cuidado. Asegúrese de que la báscula esté en posición horizontal y equilibrada.
- La pantalla mostrará el peso. Espere a que la lectura del peso se detenga y estabilice.
- El peso permanecerá visualizado en la pantalla. Pulse el botón para volver a poner la báscula a cero.
- Apagar: mantenga pulsado el botón hasta que la báscula se apague. La báscula se apagará automáticamente si permanece inutilizada unos 2 minutos.



**Cómo cambiar la unidad de medida**

Esta báscula puede dar el peso en kilogramos (kg) o libras (lb). Para cambiar la unidad de medida, siga estas instrucciones:

- Pulse el botón para encender la báscula e, inmediatamente, manténgalo pulsado hasta que la unidad de peso se muestre en la pantalla. La unidad de peso parpadeará.
- Mientras la unidad de peso está parpadeando, pulse reiteradamente el botón para seleccionar la unidad de peso deseada.
- Después de unos segundos, la báscula volverá al modo normal de pesaje.

**Función de tara**

Una vez mostrado el peso del objeto, coloque un objeto adicional (≥2 kg) en la báscula. Pulse el botón una vez para tarar el peso (la pantalla mostrará "T"). La pantalla mostrará el peso neto del objeto adicional.

**Códigos de error**

- Lo** Reemplace la pila por otra nueva.
- Err** Peso máximo excedido. Retire el objeto excedentario para evitar dañar la báscula.

**Hotline Fnac France**  
 Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 09 69 32 43 34.  
 Service gratuit - prix d'un appel  
 Horaires : du lundi au samedi : 8h30 à 21h, le dimanche : 10h à 18h

**DATOS TÉCNICOS**

Capacidad máxima 50 kg / 110 lb  
 Capacidad mínima 1kg / 2lb  
 Encender/apagar 1 batería de litio tipo CR2032

**ELIMINACIÓN**

Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente. Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local. Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato. Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos. El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente. Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**AVISOS**

Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não doméstica ou num ambiente comercial. CUIDADO: Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto. Elimine a pilha gasta de acordo com as instruções. Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação da pilha. Não deite pilhas usadas no caixote do lixo. Contacte o seu revendedor no sentido de proteger o ambiente. As pilhas (pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou semelhante.

**PRECAUÇÕES**

- Não exceda a capacidade máxima da sua balança.
- Não modifique, repare nem desmonte a balança. Isso pode dar origem a um fogo, choque elétrico, etc.
- Evite qualquer exposição ao calor ou frio extremos. A sua balança funciona melhor se for utilizada a uma temperatura ambiente normal.
- Evite abanar, deixar cair ou danificar a balança. Este é um instrumento de precisão e tem de ser manuseado com cuidado.
- Guarde a sua balança num local seco e limpo.
- Evite usar a sua balança perto de dispositivos que emitam ondas de rádio fortes, como computadores, caixas registadoras e telemóveis.
- Pese sempre numa superfície nivelada, sem vibrações.

**Hotline Vanden Borre**  
 De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

**Símbolo**



Esta marca é aplicada para mostrar que o equipamento se encontra em conformidade com as normas europeias de segurança e compatibilidade eletromagnética.

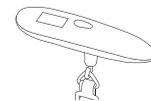
**Manuseamento e utilização da pilha**



O tipo de pilha utilizado na balança é uma pilha de lítio CR2032 3V, que se encontra acessível e pode ser substituída. A pilha deve ser eliminada no seu ponto de reciclagem local.

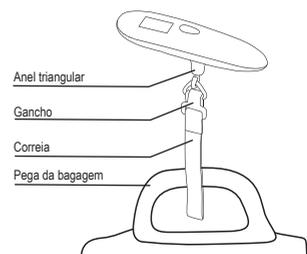
**COLOCAR A PILHA**

- Retire a tampa do compartimento da pilha da balança e insira uma pilha.
  - O lado positivo (+) da pilha deverá ficar virado para fora.
- Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha na balança.



**FUNCIONAMENTO**

- Ligar: Prima o botão para ligar a balança.
- Quando o processo de ligação terminar e a balança apresentar zeros, está pronto para pesar.
- Passar a correia através da pega da bagagem e fixe o gancho da correia no anel triangular.
- Levante suavemente a balança. Certifique-se de que a balança está na horizontal e equilibrada.
- O visor apresenta o peso. Espere que a leitura do peso pare e estabilize.
- O peso permanece no visor. Para voltar a colocar a balança em zero, prima o botão.
- Desligar: Prima e mantenha premido o botão até que a balança se desligue. A balança desliga-se automaticamente quando estiver inativa durante cerca de 2 minutos.



**Hulplijn Nederland**  
 Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 020 334 88 88.  
 Op werkdagen van 08.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 17.00 uur.

**Alterar a unidade de peso**

Esta balança pode ler em kg (quilogramas) ou lb (libras). Para alterar o modo de pesar, siga as instruções seguintes:

- Prima o botão para ligar a balança, de seguida, prima imediatamente e mantenha premido até que o visor da balança apresente zero. Deixe de premir o botão. A unidade de peso começa a piscar.
- Enquanto a unidade de peso estiver a piscar, prima repetidamente o botão para selecionar a unidade de peso desejada.
- Passados alguns segundos, a balança entra no modo de pesagem normal.

**Função de tara**

Após a leitura do peso do objeto ser apresentada, coloque um objeto adicional (≥ 2 kg) na balança. Prima uma vez o botão para pesar com tara. O visor apresenta "T". O visor apresenta o peso líquido do objeto adicional.

**Códigos de erro**

- Lo** Coloque uma pilha nova.
- Err** A capacidade de peso máxima foi excedida. Retire o artigo extra para evitar danificar a balança.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

Capacidade máxima 50 kg / 110 lb  
 Capacidade mínima 1kg / 2lb  
 Alimentação Pilha de lítio CR2032

**ELIMINAÇÃO**

Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente. Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais. Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil. Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem. O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos. Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

**FNAC DARTY**

ETABLISSEMENTS DARTY ET FILS ©  
 129 AVENUE GALLIENI 93140 BONDY  
 FRANCE

**EU Declaration of Conformity**

N°86201608083

*Déclaration UE de Conformité*  
*EU- Conformiteitsverklaring*  
*Declaracion UE de conformidad*  
*Declaração de conformidade daUE*

**Product Description -** Electronic luggage scale

*Description du produit :*

*Productbeschrijving:*

*Descripción del producto :*

*Descrição do produto:*

**Brand - Marque /Merk /Marca:** Temium

**Model number - Référence commerciale :** 4256026

*/Modelnummer / Numero de modelo /*

*Numero do modelo :*

**We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:**

*Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:*

*Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:*

*Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:*

*Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:*

Etalissements Darty & fils ©,  
 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 27/06/2019

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU	RoHS

*EN 55014-1:2017*  
*EN 55014-2:2015*

**The person responsible for this declaration is:**  
*Le responsable de cette déclaration est :*  
*De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:*  
*La persona responsable de esta declaración es:*  
*A pessoa responsável por esta declaração é:*

**Name - Nom-:** Hervé HEDOUIS  
**Position - Poste:** General Manager Direct Sourcing  
**Signature - Signature:**

Place, Date / Lieu :  
 Bondy, June 26, 2019



